

# India-Vietnam Political Consultations and Strategic Dialogue

May 30, 2022

ہندوستان – ویتنام کے مابین سیاسی مشاورت اور اسٹریٹجک ڈائیلاگ

30 مئی، 2022

وزارت خارجہ کے سکرپٹری (مشرق) جناب سوربھ کمار نے 30 مئی 2022 کو ہنوئی کا دورہ کیا اور اپنے ہم منصب نائب وزیر خارجہ عالی جناب نگوئین مینھ او کے ساتھ ہندوستان اور ویتنام کی وزارت خارجہ کے درمیان سیاسی مشاورت کے 12ویں دور اور اسٹریٹجک ڈائیلاگ کے 9ویں دور کی مشترکہ صدارت کی۔

2۔ دونوں فریقین نے اپنی جامع اسٹریٹجک پارٹنرشپ میں حالیہ پیش رفت کا جائزہ لیا جس کی رہنمائی "امن، خوشحالی اور عوام کے لیے مشترکہ وژن" کے ذریعے ہندوستان اور ویتنام کے وزرائے اعظم نے دسمبر 2020 میں اپنی ورچوئل سمٹ کے دوران اپنایا اور 2021-2023 کے لیے ایکشن پلان کا جائزہ لیا جس پر دونوں ممالک کے وزرائے خارجہ نے دستخط کئے۔

3۔ انہوں نے کووڈ-19 وبائی امراض کی رکاوٹوں کے باوجود، وزیر اعظم جناب نریندر مودی اور ویتنام کے کمیونسٹ پارٹی کے جنرل سکرپٹری عالی جناب نگوئین فو ٹرونگ کے درمیان حالیہ ٹیلی فون پر بات چیت سمیت متواتر اعلیٰ سطحی مصروفیات کے ساتھ ساتھ اپنے کثیر جہتی تعلقات میں پائیدار رفتار پر اطمینان کا اظہار کیا جس میں لوک سبھا کے اسپیکر کا اپریل 2022 میں ویتنام کا دورہ شامل ہے۔

4۔ دونوں فریقین نے مستقبل کے تعاون کے ایجنڈے پر بھی تبادلہ خیال کیا، جس میں اس سال ہندوستان-ویتنام سفارتی تعلقات کی 50 ویں سالگرہ کے موقع پر اعلیٰ سطحی تبادلے اور سرگرمیاں شامل ہیں۔

5۔ دونوں فریقین نے باہمی دلچسپی کے علاقائی اور بین الاقوامی امور پر تبادلہ خیال کیا، خاص طور پر کووڈ-19 وبائی امراض کے عالمی اثرات اور یوکرین میں جاری بحران کے تناظر میں، جبکہ انہوں نے ایک دوسرے کی اقتصادی ترقی کیے اور قومی سلامتی میں تعاون کے لیے شراکت داری

کے نئے مواقع تلاش کئے۔ سکرپٹری (مشرق) نے ہماری ایکٹ ایسٹ پالیسی اور انڈو پیسفک ویژن میں ویتنام کو ایک کلیدی شراکت دار کے طور پر رکھنے کے ہندوستان کے موقف کی تصدیق کی۔

6- سکرپٹری (مشرق) نے کوئیک امپیکٹ پروجیکٹس، آئی ٹی ای سی اور ای-آئی ٹی ای سی اقدامات، پی ایچ ڈی فیلو شپس، ڈیجیٹل کنکٹوٹی اور ہیریٹیج کنزرویشن جیسے اقدامات کے ذریعے ویتنام کو ترقی اور صلاحیت سازی میں مدد جاری رکھنے کے لیے ہندوستان کی تیاری سے آگاہ کیا۔ دونوں فریقین نے اپنے مشترکہ بدھ مت روابط اور ویتنام میں یوگا کی مقبولیت سے فائدہ اٹھا کر فزیکل کنیکٹیویٹی کو بڑھانے اور سیاحت اور عوام سے لوگوں کے تبادلے کو فروغ دینے پر اتفاق کیا۔

7- دونوں اطراف نے علاقائی اور کثیر الجہتی فورمز پر اپنے قریبی رابطہ کاری پر اطمینان کا اظہار کیا۔ انہوں نے خطے میں سب کے لیے مشترکہ سلامتی، خوشحالی اور ترقی حاصل کرنے کے لیے ہندوستان کے ہند- بحر الکاہل اوقیانوس اقدام اور ہند- بحر الکاہل پر آسیان کے اوٹ لک کے مطابق اپنے دو طرفہ تعاون کو بڑھانے پر اتفاق کیا۔

8- اپنے دورے کے دوران سکرپٹری (مشرق) نے ویتنام کے وزیر خارجہ عالی جناب بوئی تھانہ سون سے بھی ملاقات کی، اور انہیں وزیر خارجہ کی جانب سے جون 2022 میں خصوصی آسیان- ہندوستان کے وزرائے خارجہ کے مابین میٹنگ اور دہلی ڈائیلگ کے لئے ہندوستان کا دورہ کرنے کی مبارکباد اور دعوت دی۔

نئی دہلی

30 مئی، 2022

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.